

<<译学英语华（第一卷）>>

图书基本信息

书名：<<译学英语华（第一卷）>>

13位ISBN编号：9789627255314

10位ISBN编号：9627255319

出版时间：2005-12

出版时间：香港中文大学出版社

作者：孔慧怡 编

页数：213

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<译学英华（第一卷）>>

内容概要

“宋淇翻译研究论文纪念奖”由香港中文大学翻译研究中心主办、宋氏家族捐款设立，旨在奖励华人学术界从事创新的翻译研究，尤其鼓励以第一手资料从事历史和文化方向的探讨。本书收录共20篇论文，是近年中国译学领域中具代表性的文集。

<<译学英华（第一卷）>>

作者简介

书籍目录

总序前言中文论文 论中国佛经翻译理论：“文质”说 翻译学必须重视中西译论比较研究 从边缘走向中心（？）
） 从多元系统论的角度看中国翻译研究的过去与未来 翻译研究中的跨学科移植 论“规律”——兼论翻译理论与实践的辩证关系 文化认同机制假说与外来概念引进 翻译文学的文化地位与译者的文化态度 文学翻译与批评理论 作者、译者和读者的共鸣与视界融合——文本再创造的个案批评 从话语的角度，重读魏易与林纾合译的《黑奴吁天录》 意识形态与20世纪中国翻译文学史(1899—1979) 从一种特殊的翻译组织方式看1980年代中国翻译运动英文论文之中文摘要 翻译交际中形式与内容的整合：以汉语代词的话语功能为例 感知、认知与中国山水诗翻译：从诗中有“画”看诗的翻译 按社会需要设计翻译课程：专业译员调查报告 翻译与权力：香港个案研究 多元系统论作为翻译研究框架的前景 忠实、操纵与意识形态：中国翻译传统描述研究 翻译中的政治与诗学：《好的，首相》汉译的背景、目的与策略 中西译学：比较与借镜作者简介

<<译学英华（第一卷）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>